

BRIO®

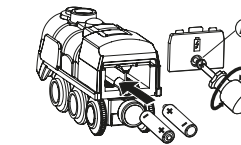
Battery operated play functions: This battery-powered engine produces a safe-to-touch steam from its chimney as it speeds down the tracks.

To get started: Install the batteries in the engine according to below image, then push and hold the forward button **(3)** for 3 seconds until the front lights go on. The Steaming Train is now ready to start its journey! To shut off the engine, press and hold the forward button **(3)** for 3 seconds until the front light goes out.

To create steam, you need to fill the engine with cold water, using the water refill load **(1)** in the wagon behind the engine. Squeeze the refill and place it into a container filled with clean water, then release pressure, letting the water in to the refill. Place the now water filled refill above the chimney at the front of the engine **(2)**, and carefully inject the water into the chimney by squeezing the refill. Activate the lights, steam and movement by pressing the red forward **(3)** or backward **(4)** button on the top of the engine. When pressing either of the buttons again, the train will come to a halt.

Keep in mind that:

- The steam from the engine is created without heat!
- An adult should help the child fill the refill load with water.
- For the best play experience, always play with the engine on clean tracks.
- The toy is intended for indoor play only.
- The child's hair can easily get caught in moving parts.
- The toy is not water-resistant and shall not be washed in a dishwasher as well as come into direct contact with water. Wipe off the toy with a clean dry cloth to remove any foreign materials.
- The toy shall not be disassembled for safety reasons.
- The plastic in the toy can fade over time. Avoid strong sunlight and other heat sources.
- The engine will automatically shut down after 5 minutes of inactivity.



Please visit our website at brio.net for more information on how to care for your prized BRIO toy.

Installing and replacing batteries:

This Battery-Operated Steaming Train is powered by 2 x AAA 1,5V batteries (not included). Use a screwdriver to open the battery cover and loosen the safety screw **(A)**. (see illustration). Install the batteries as shown (+/-). Close the battery cover by tightening the safety screw (see illustration).

Important:

- **Only adults should install and replace batteries.**
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only recommended batteries of the same or equivalent type as recommended (1.5V) are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy before being charged.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Always remove batteries if the toy is not to be used for some time to avoid waste and extend the life of batteries.
- Protect the toy from water or dampness. Store batteries in a cool, dry place away from sunlight.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Used batteries and electrical components must be disposed of at an approved collection point.
- Electrical components or batteries must not be thrown with household waste as they can be harmful to the environment and human health.

Please retain for future reference!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.

info@brio.net

© 2021 BRIO AB/3884-896 E

BRIO®

Batteriebetriebene Funktionen: Diese batteriebetriebene Dampflokomotive fährt nicht einfach nur über die Schienen. Aus dem Schornstein kommt richtiger Dampf, der aber problemlos angefasst werden kann.

Erste Schritte: Setze die Batterien in die Lok ein, wie auf dem Bild unten gezeigt. Dann halte den Vorwärtts-Knopf **(3)** für 3 Sekunden gedrückt, bis die Scheinwerfer angehen. Die Dampflokomotive kann jetzt losfahren! Um die Lok auszuschnalten, halte den Vorwärtts-Knopf **(3)** für 3 Sekunden gedrückt, bis die Scheinwerfer ausgehen.

Um Dampf zu erzeugen, fülle die Lokomotive mit dem Nachfüller **(1)** mit kaltem Wasser. Dieser befindet sich im Wagen hinter die Lok. Drücke den Nachfüller und halte ihn in einen Behälter mit sauberen Wasser, dann lasse den Druck nach, damit Wasser in den Nachfüller gelangt. Setze den mit Wasser gefüllten Nachfüller über den Schornstein vorne an der Lok **(2)** und spritze das Wasser vorsichtig in den Schornstein, indem du auf den Nachfüller drückst. Betätige die Leuchten, Dampf und Bewegung, indem du auf den roten Vorwärtts-Knopf **(3)** oder Rückwärtts-Knopf **(4)** oben auf der Lok drückst. Wenn du noch einmal auf einen der Knöpfe drückst, hält die Lok an.

Bitte nicht vergessen:

- Der Dampf aus der Lok wird ohne Hitze erzeugt!
- Ein Erwachsener sollte dem Kind beim Einfüllen des Wassers helfen.
- Spiele mit der Dampflokomotive am besten immer auf sauberen Schienen.
- Dieses Spielzeug ist nur zum Spielen in Innenräumen gedacht.
- Das Haar des Kindes kann sich in den beweglichen Teilen leicht verfangen.
- Das Spielzeug ist nicht wasserbeständig. Es darf nicht im Geschirrspüler gereinigt werden und nicht in direkten Kontakt mit Wasser kommen. Das Spielzeug mit einem sauberen Tuch abwischen, um Fremdkörper zu entfernen.
- Das Spielzeug darf aus Sicherheitsgründen nicht auseinander genommen werden.
- Der Kunststoff im Spielzeug kann mit der Zeit verblassen. Starke Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen vermeiden.
- Die Lok schaltet sich nach 5 Minuten Inaktivität automatisch aus.

Einsetzen und Wechseln der Batterien:

Diese batteriebetriebene Dampflokomotive wird von 2 x AAA 1,5 V Batterien angetrieben (nicht enthalten). Die Batterieabdeckung mit einem Schraubenzieher durch Lösen der Sicherheitsschraube **(A)** öffnen (siehe Abbildung). Die Batterien wie dargestellt einlegen (+/-). Batteriefach schließen und die Schraube festziehen (siehe Abbildung).

Wichtig:

- **Die Batterien sollten nur von Erwachsenen eingesetzt und ausgetauscht werden.**
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und bereits benutzte Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden.
- Nur empfohlene Batterien desselben Typs oder einen gleichwertigen Typ wie empfohlen (1.5V) verwenden.
- Batterien den Polaritätsangaben im Batteriefach entsprechend einlegen.
- Verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Batterien grundsätzlich entfernen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird zur Vermeidung von Abfall und Verlängerung der Lebensdauer der Batterien.
- Das Spielzeug vor Wasser und Feuchtigkeit schützen. Die Batterien kühl, trocken und vor Sonnenlicht geschützt lagern.
- Nicht versuchen nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Aufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernen.
- Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen.
- Verbrauchte Batterien und elektrische Bauteile müssen an einer genehmigten Sammelstelle entsorgt werden.
- Elektrische Bauteile oder Batterien dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden da sie schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen haben können.

Bitte für späteres Nachschlagen aufbewahren.

BRIO®

Fonctions du jouet alimenté par piles : De la cheminée de cette locomotive à piles sort de la vapeur froide (donc sans risque pour l'enfant) en même temps qu'elle parcourt les rails.

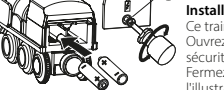
Pour démarrer : Installez les piles dans la locomotive conformément à l'illustration ci-dessous, puis appuyez sur le bouton de marche avant **(3)** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lumière avant s'éteigne. Le Train à vapeur est prêt à voyager ! Pour éteindre la locomotive, appuyez sur le bouton de marche avant **(3)** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lumière avant s'éteigne.

Pour créer de la vapeur, il faut remplir la locomotive d'eau froide, en utilisant la recharge **(1)** dans le wagon derrière la locomotive. Serrez la recharge et placez-la dans un contenant rempli d'eau propre, puis relâchez la pression. Cela aura pour effet d'aspirer l'eau à l'intérieur. Placez à présent la recharge remplie d'eau au-dessus de la cheminée à l'avant de la locomotive **(2)**, et injectez précautionneusement l'eau dans la cheminée en serrant la recharge. Actionnez les lumières, la vapeur et le mouvement en appuyant sur le bouton rouge de marche avant **(3)** ou arrière **(4)** au-dessus de la locomotive. Appuyez une nouvelle fois sur l'un des boutons pour arrêter le train.

A retenir :

- La vapeur émise par la locomotive est créée sans chaleur.
- Un adulte doit aider l'enfant à remplir la recharge d'eau.
- Pour bénéficier de la meilleure expérience de jeu, jouez toujours avec la locomotive sur des rails propres.
- Ce jouet est réservé à un jeu en intérieur.
- Les cheveux des enfants peuvent facilement se glisser dans les pièces mobiles.
- Le jouet n'est pas résistant à l'eau et ne doit pas être lavé au lave-vaisselle ni être mis en contact direct avec de l'eau. Essayez-le avec un chiffon propre et sec pour éliminer tout corps étranger.
- Pour des raisons de sécurité, le jouet ne doit pas être démonté.
- Le plastique utilisé dans le jouet peut se décolorer avec le temps. Évitez l'exposition directe au soleil et aux autres sources de chaleur.
- La locomotive s'arrête automatiquement après 5 minutes d'inactivité.

Consultez notre site Web à l'adresse brio.net pour en savoir plus sur l'entretien à apporter à votre jouet BRIO.



Important :

- **L'installation et le remplacement des piles doivent uniquement être effectués par des adultes.**
- N'associez pas différents types de piles ou des piles nouvelles avec des piles usagées.
- Utilisez seulement les piles recommandées ou de type équivalent (1,5 V).
- Insérez les piles dans le bon sens de leur polarité.
- Retirez les piles usagées du jouet.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Retirez toujours les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période pour éviter le gaspillage et prolonger la durée de vie des piles.
- Protégez le jouet de l'eau et de l'humidité. Stockez les piles dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière du soleil.
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées avec l'aide d'un adulte.
- Les piles usagées et les composants électriques doivent être éliminés dans un lieu de collecte de déchets adéquat.
- Les composants électriques ou les piles ne doivent pas être éliminés avec des déchets ménagers car elles peuvent être nocives pour l'environnement et la santé humaine.

Veuillez conserver cette notice pour pouvoir la consulter ultérieurement.

BRIO®

Funciones de juego accionadas con pilas: La locomotora a pilas produce un vapor seguro al tacto, que sale por la chimenea a medida que avanza por las vías.

Primeros pasos: Coloca las pilas en la locomotora como se indica en la imagen de abajo. A continuación, mantén pulsado el botón de avance **(3)** durante 3 segundos hasta que se enciendan los faros delanteros. ¡El tren de vapor ya está listo para iniciar su viaje! Para apagar la locomotora, mantén pulsado el botón de avance **(3)** durante 3 segundos hasta que se apaguen los faros delanteros.

Para producir vapor, llena la locomotora con agua fría utilizando la carga de agua **(1)** del vagón de detrás de la locomotora. Presiona la carga de agua y métela en un recipiente lleno de agua. Al aliviar la presión de la carga de agua, esta se llenará. Coloca la carga de agua encima de la chimenea de la locomotora **(2)** e introduce el agua con cuidado presionando la carga. Para activar las luces, el vapor y el movimiento, pulsa el botón rojo de avance **(3)** o retroceso **(4)** en la parte superior de la locomotora. Cuando pulses cualquiera de los botones de nuevo, el tren se detendrá.

Ten en cuenta lo siguiente:

- El vapor de la locomotora se produce sin calor.
- Si un niño llena la carga de agua, deberá contar con la asistencia de un adulto.
- Para disfrutar de la mejor experiencia de juego, se recomienda utilizar la locomotora siempre en vías limpias.
- El juguete deberá utilizarse exclusivamente en interiores.
- El pelo del niño puede quedar atrapado fácilmente en partes móviles.
- El juguete no es resistente al agua y no debe introducirse en el lavavajillas. Tampoco deberá entrar en contacto directo con agua. Limpia el juguete con un trapo limpio para eliminar cualquier resto de suciedad.
- El juguete no se puede desmontar por razones de seguridad.
- Las partes de plástico pueden perder color con el paso del tiempo. Se debe evitar la exposición directa al sol u otras fuentes de calor.
- La locomotora se apaga automáticamente si no se utiliza durante 5 minutos.

Consulte nuestra página web brio.net para más información sobre cómo cuidar de nuestros queridos juguetes BRIO.



Importante:

- **La instalación y el reemplazo de las pilas será realizado únicamente por adultos.**
- No se mezclarán diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se utilizarán únicamente pilas del mismo tipo u o equivalente al recomendado (1,5 V).
- Las pilas se colocarán con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas se retirarán del juguete.
- Los terminales de suministro no se cortocircuitarán.
- Siempre se retirarán las pilas si el juguete no se utiliza durante un periodo de tiempo para evitar residuos y prolongar la vida útil de las baterías.
- Se protegerá el juguete de la exposición al agua y a la humedad. Almacena las baterías en un lugar fresco y seco, alejadas de la luz solar.
- No se intentarán recargar las pilas no recargables.
- Las pilas recargables se retirarán del juguete antes de recargarlas.
- Las pilas recargables se cargarán únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas usadas y los componentes eléctricos se desearán en un punto de recogida aprobado.
- Los componentes eléctricos o las pilas no se desearán junto con la basura doméstica ya que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud.

Por favor, guarde este documento para consultas futuras.

BRIO®

Funcionamento a pilhas: Este comboio a pilhas produz um vapor inofensivo que sai pela chaminé enquanto acelera nos rails.

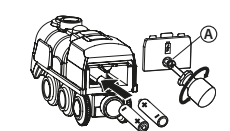
Para começar: Colocar as pilhas no comboio conforme a imagem a seguir apresentada, premir e manter o botão Avançar **(3)** premido durante 3 segundos até as luzes dianteiras se acenderem. O Comboio a Vapor está agora pronto para começar a sua viagem! Para desligar o comboio, premir e manter premido o botão Avançar **(3)** durante 3 segundos até a luz dianteira se apagar.

Para criar vapor, é preciso encher o comboio com água fria, usando a recarga de água **(1)** situada no vagão atrás do comboio. Apertar a recarga e colocá-la num contentor cheio de água limpa. Aliviar então a pressão, deixando a água entrar na recarga. Colocar agora a recarga cheia de água por cima da chaminé na dianteira do comboio **(2)**, e deitar cuidadosamente a água na chaminé apertando a recarga. Ativar as luzes, o vapor e o movimento, premindo o botão vermelho de Avançar **(3)** ou Recuar **(4)** na parte de cima do comboio. Ao premir novamente um dos botões, o comboio para.

É importante lembrar-se do seguinte:

- O vapor da máquina é criado sem calor!
- Um adulto deve ajudar a criança a encher novamente a recarga.
- Para melhorar a experiência de jogo, brincar sempre com o comboio em cima de rails limpos.
- O brinquedo destina-se apenas ser usado no interior.
- O cabelo da criança pode facilmente ficar preso nas partes em movimento.
- O brinquedo não é a prova de água e não deve ser lavado numa máquina de lavar louça, nem entrar em contacto direto com água. Limpar o brinquedo com um pano seco limpo para eliminar impurezas.
- O brinquedo não deve ser desmontado por motivos de segurança.
- O plástico existente no brinquedo pode perder a cor ao longo do tempo. Evitar uma exposição à luz intensa do sol e a outras fontes de calor.
- O comboio para após 5 minutos de inatividade.

Consulte o nosso site Internet em brio.net para mais informações sobre como cuidar do precioso brinquedo BRIO.



Importante:

- **As pilhas só podem ser colocadas ou substituídas por adultos.**
- Não podem ser misturados vários tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Só podem ser usadas pilhas recomendadas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente (1,5 V).
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade certa.
- As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo.
- Os terminais de alimentação não podem ser curto-circuitados para evitar desperdícios e prolongar a vida útil das pilhas.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for usado durante algum tempo. Armazenar as pilhas num local fresco e seco, afastado da luz solar.
- Proteja o brinquedo de água ou humidade.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis só podem ser carregadas com a supervisão de adultos.
- As pilhas usadas e os componentes elétricos devem ser descartados num ponto de recolha aprovado.
- Os componentes elétricos ou as pilhas não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico pois podem ser nocivos para o ambiente e a saúde humana.

Guarde para consulta futura!

BRIO®

Funzioni di gioco a batteria: Mentre il treno si snoda sui binari, la locomotiva alimentata a batterie emette dal fumaio un vapore innocuo.

Per iniziare: Installare le batterie nella locomotiva seguendo l'immagine riportata di seguito, quindi tenere premuto il pulsante di marcia in avanti **(3)** per 3 secondi finché le luci anteriori non si accendono. Il Treno a vapore è pronto per partire! Per spegnere la locomotiva, tenere premuto il pulsante di marcia in avanti **(3)** per 3 secondi finché le luci anteriori non si spengono.

Per produrre il vapore, è necessario riempire la locomotiva di acqua fredda, utilizzando l'apposita pompetta **(1)** da ricaricare nella cisterna trainata dalla locomotiva. Schiacciare la pompetta e immergerla nella cisterna piena d'acqua, quindi rilasciare leggermente la presa per aspirare l'acqua. Posizionare la pompetta piena d'acqua sul fumaio della locomotiva **(2)** e, premendo la pompetta, trasferire l'acqua nel fumaio. Attivare le luci, il vapore e il movimento premendo i pulsanti rossi di marcia in avanti **(3)** o indietro **(4)** posizionati sul tetto della locomotiva. Premendo di nuovo uno dei due pulsanti, il treno si ferma.

Tenere a mente che:

- Il vapore prodotto dalla locomotiva non è caldo.
- Per ricaricare la pompetta di acqua, il bambino ha bisogno dell'assistenza di un adulto.
- Per il massimo divertimento, giocare con la locomotiva sui binari privi di ostacoli.
- Il giocattolo è consigliato soltanto per aree giochi all'interno.
- I capelli del bambino possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Il giocattolo non è resistente all'acqua e non va né lavato in lavastoviglie, né messo a contatto con l'acqua. Pulire il gioco con un panno asciutto per rimuovere polvere e sporco.
- Per ragioni di sicurezza il giocattolo non deve essere disassemblato.
- La plastica del giocattolo può scolorire con il passare del tempo. Evitare la luce diretta del sole e altre fonti di calore.
- La locomotiva si spegne automaticamente dopo 5 minuti di inattività.

Per ulteriori informazioni sul come prendersi cura degli amati giocattoli BRIO, visitare il nostro sito web all'indirizzo brio.net

Installazione e sostituzione delle batterie:

Il Treno a vapore a batterie è alimentato da 2 batterie AAA da 1,5 V (non incluse). Per aprire il coperchio del vano batterie e svitare la vite di sicurezza **(A)**, utilizzare un cacciavite (vedere l'illustrazione). Inserire le batterie come indicato (+/-). Chiudere il coperchio del vano batterie e serrare la vite di sicurezza (vedere l'illustrazione).

Importante:

- **Il montaggio e la sostituzione delle batterie va effettuato da un adulto.**
- Non mischiare tipi diversi di batterie, o batterie nuove e usate.
- Usare solamente le batterie raccomandate, di tipo uguale o equivalente a quello indicato (1,5 V).
- Inserire le batterie secondo la polarità indicata.
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Non mettere in corto circuito i terminali.
- Rimuovere sempre le batterie se il giocattolo non viene usato per qualche tempo poiché possono essere nocive per l'ambiente e la salute umana per evitare sprechi e prolungare la durata delle batterie.
- Proteggere il giocattolo da acqua o umidità. Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare.
- Non tentare di ricaricare le batterie se non sono di tipo ricaricabile.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili vanno ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie e i componenti elettrici usati vanno gettati negli appositi punti di raccolta.
- I componenti elettrici e le batterie non vanno gettati nei normali rifiuti urbani poiché possono essere nocive per l'ambiente e la salute umana.

Conservare per riferimento futuro.

BRIO®

Speelfuncties op batterijen: Uit de schoorsteen van deze locomotief op batterijen komt ongevaarlijke stoom als hij over de rails raast.

Om te beginnen: Plaats de batterijen in de locomotief volgens onderstaande afbeelding, druk vervolgens op de vooruit-knop **(3)** en hou hem 3 seconden ingedrukt tot de koplampen beginnen te branden. De Stoomtrein is nu klaar om zijn reis te beginnen! Om de locomotief uit te schakelen, druk je op de vooruit-knop **(3)** en hou je hem 3 seconden ingedrukt tot de koplampen.

Om te zorgen voor stoom moet je de motor met koud water vullen via de waterzuiger **(1)** in de wagon achter de locomotief. Druk op de zuiger en plaats hem in een bak met schoon water. Laat dan de druk los waardoor het water in de zuiger kan lopen. Plaats de zuiger, waar nu water in zit, boven de schoorsteen aan de voorkant van de locomotief **(2)** en spuit het water voorzichtig in de schoorsteen door op de zuiger te drukken. Schakel de lampen, stoom en beweging in door op de rode knop voor vooruit **(3)** of achteruit **(4)** boven op de locomotief te drukken. Als je nog een keer op een van de knoppen drukt, stopt de trein.

Houd rekening met het volgende:

- De stoom uit de motor wordt zonder warmte gemaakt!
- Je moet een volwassene vragen om je te helpen met het bijvullen van het water.
- Om zo fijn mogelijk te kunnen spelen, moet je altijd op schone rails met de stoomtrein spelen.
- Dit speelgoed is alleen bedoeld om binnen mee te spelen.
- Het haar van het kind kan makkelijk vast raken in de bewegende onderdelen.
- Het speelgoed is niet waterbestendig en is niet geschikt voor de vaatwasser en mag niet in direct contact met water komen. Veeg het speelgoed af met een schone droge doek om vuil te verwijderen. Vanwege veiligheidsredenen mag het speelgoed niet uit elkaar gehaald worden.
- De plastic onderdelen van het speelgoed kunnen in de loop der tijd verkleuren.
- Vermijd sterk zonlicht en andere warmtebronnen.
- Als de locomotief 5 minuten niet gebruikt wordt, schakelt hij automatisch uit.

Ga naar onze website brio.net voor meer informatie over hoe je je geliefde speelgoed van BRIO mooi kunt houden.



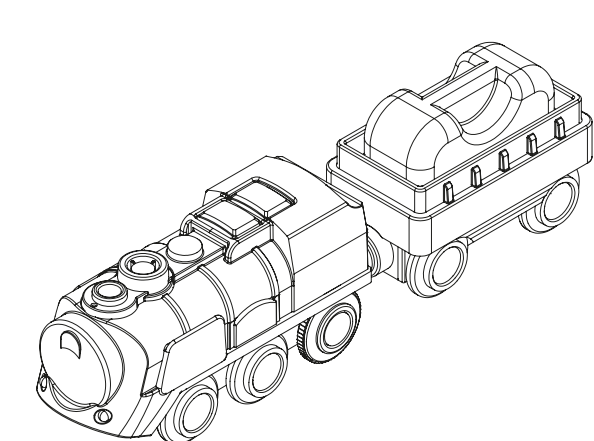
Batterijen plaatsen en vervangen:

- **Alleen een volwassene mag de batterijen plaatsen en vervangen.**
- Het is niet toegestaan om verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen samen met elkaar te gebruiken.
- Alleen de aanbevolen batterijen of een soortgelijk type (1,5 V) mogen worden gebruikt.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspunten mogen niet worden kortgesloten.
- Neem de batterijen uit het speelgoed als dit langere tijd niet meer gebruikt wordt om afval te voorkomen en de levensduur van batterijen te verlengen.
- Bescherm het speelgoed tegen water en vocht. Bewaar batterijen op een koele, droge plaats, uit de buurt van zonlicht.
- Probeer niet batterijen op te laden die niet oplaadbaar zijn.
- Oplaadbare batterijen moeten vóór het opladen uit het speelgoed genomen worden.
- Oplaadbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Gebruikte batterijen en elektrische componenten moeten afgegeven worden bij een officieel inzamelpunt.
- Elektrische componenten of batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval omdat ze schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Bewaar dit document goed om het ook later te kunnen raadplegen.

BRIO®

Battery-Operated Steaming Train



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.

info@brio.net

© 2021 BRIO AB/3884-896 E

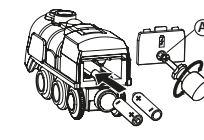
Batteridrivna funktioner: Detta batteridrivna lok producerar en säker och kall ånga medan det kör ut på nya äventyr.

Så här gör du: Installera batterierna enligt skissen nedan, håll sedan ner framåt-knappen (3) i tre sekunder tills framlyktorna lysar. Ditt Steaming Train är nu redo att starta sin resa! För att stänga av loket, håll ner framåt-knappen (3) i tre sekunder tills framlyktorna slocknar.

För att skapa ånga behöver du hålla i kallt vatten i loket genom att använda refill-lasten (1) placerad i vagnen bakom loket. Tryck på refillen och placera pipetten i en behållare med kallt, rent vatten, släpp trycket och låt vattnet sugas upp i refillen. Placera den nu vattenfyllda pipetten ovanför skorstenen i fronten på loket (2) och droppa försiktigt i vattnet genom att trycka på refillen. Aktivera ljus, ånga och rörelse genom att trycka ner den röda framåt-knappen (3) eller bakåt-knappen (4) på toppen av loket. När du trycker på någon av knapparna igen stannar loket.

Tänk på att:

- Ångan från loket skapas helt utan värme!
- En vuxen bör hjälpa barnet att fylla på vatten.
- För bästa lekupplevelse, lek alltid med loket på rena skenor.
- Rekommenderas endast för inomhuslek.
- Barnets hår kan lätt fastna i rörliga delar.
- Leksaken ska ej sänkas ner i vatten eller diskas i diskmaskinen. Rengör leksaken med en ren, torr trasa för att avlägsna smuts.
- Av säkerhetsskäl ska leksaken ej skruvas isär.
- Plasten i leksaken kan bledna med tiden. Undvik starkt solljus eller andra värmekällor.
- Loket stängs automatiskt av efter fem minuters inaktivitet.



Besök vår hemsida brio.net för mer information om hur du tar hand om ditt BRIO-lok.

Installera och byta batterier: Detta batteridrivna lok drivs av 2 x AAA 1,5V batterier (ej inkluderade). Använd en skruvmejsel för att öppna batteriluckan genom att lossa säkerhets-skruven (A) (se illustration). Installera batterierna som visas (+/-). Stäng batteriluckan och spänn skruven.

Viktigt!

- Endast vuxna bör installera och byta batterier.
- Blanda aldrig olika batterityper. Blanda inte heller nya batterier med gamla.
- Endast rekommenderade batterier av samma eller likvärdig batterityp (1.5V) får användas.
- Installera batterierna med korrekt polaritet.
- När batterierna är förbrukade, ska de genast tas ur produkten.
- Tag alltid ur batterierna om produkten inte används under en längre tid för att undvika spill och förlänga batteriernas livslängd.
- Undvik att utsätta leksaken för fukt eller väta. Förvara batterierna svala, torra och skyddat från solljus.
- Försök aldrig ladda batterier som inte är avsedda för detta.
- Laddningsbara batterier ska placeras ur produkten före laddning.
- Laddningsbara batterier bör hanteras under en vuxens övervakning.
- Polerna får inte kortslutas.
- Förbrukade batterier och kasserade el- och elektroniskprodukter ska lämnas på godkänd insamlingsställe. Dessa produkter får inte sorteras som hushållsavfall eftersom de kan vara skadliga för miljön och människors hälsa.

Spara denna information!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net

© 2021 BRIO AB/3884-896 E

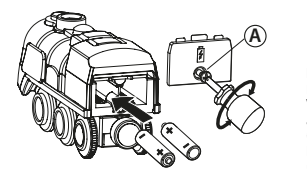
Batteridrevne funktioner: Dette batteridrevne lokomotiv udsender damp fra skorstenen, der er sikker at komme i berøring med, når det suzer hen ad skinnerne.

Sådan gør du: Installer batterierne i lokomotivet som vist på billedet, tryk og hold fremknappen (3) nede i 3 sekunder, til forlygterne tænder. Damplokomotivet er nu klar til at rejse! Sluk for lokomotivet ved at trykke og holde fremknappen (3) nede i 3 sekunder, til forlygterne slukker.

For at frembringe damp skal du fylde lokomotivet med koldt vand med påfylder (1) i vognen bag lokomotivet. Tryk på påfylder, og anbring den i en beholder fyldt med rent vand, giv slip, og lad vandet løbe ind i påfylder. Anbring nu den vandfyldte påfylder over skorstenen på forsiden af lokomotivet (2) og held forsigtigt vandet ind i skorstenen ved at trykke på påfylder. Aktivér lysene, damp og bevægelse ved at trykke på den røde frem- (3) eller tilbageknap (4) på toppen af lokomotivet. Når du trykker på en af knappene igen, stopper toget.

Husk:

- Dampen fra lokomotivet dannes uden varme!
- En voksen skal hjælpe barnet med at fylde påfylder med vand.
- Du får den bedste legeoplevelse, når du leger med lokomotivet på rene skinner.
- Legetøjet er kun beregnet til indendørs leg.
- Barnets hår kan blive fanget af bevægelige dele.
- Legetøjet er ikke vandresistent og tåler ikke vask i opvaskemaskine eller direkte kontakt med vand.
- Tør legetøjet af med en ren, tør klud for at fjerne eventuelt smuss.
- Af sikkerhedsgrunde må legetøjet ikke skilles ad.
- Plastikdele i legetøjet kan falme med tiden. Undgå stærkt sollys og andre varmekilder.
- Lokomotivet slukker automatisk efter 5 minutters inaktivitet.



Se vores hjemmeside brio.net for flere oplysninger om, hvordan du passer godt på dit BRIO legetøj.

Isætning og udskiftning af batterier:

Dette batteridrevne lokomotiv drives af 2 x AAA 1,5 V batterier (medfølger ikke). Brug en skruetrækker til at åbne batteridekset og løsne sikkerhedsskruen (A) (se illustration). Sæt batterierne i som vist (+/-). Luk batteridekset ved at stramme sikkerhedsskruen (se illustration).

Vigtigt!

- Batterier bør kun sættes og udskiftes af voksne.
- Bland aldrig forskellige batterityper. Bland heller ikke nye og gamle batterier.
- Der må kun anvendes anbefalede batterier af samme eller lignende batteritype (1,5V).
- Sæt batterierne ind med polene rettet vei.
- Når batterierne er opbrugt, skal de straks tages ud af produktet.
- Tag altid batterierne ud, hvis produktet ikke er i brug i længere tid for at undgå spild og forlænge batteriernes levetid.
- Undgå at udsætte legetøjet for fugt eller væske. Opbevar batterierne tørt og køligt væk fra sollys.
- Forsøg aldrig at genoplade batterier, som ikke er beregnet til det.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet før opladning.
- Genopladelige batterier bør håndteres under opsyn af en voksen.
- Polerne må ikke kortsluttes.
- Brugte batterier og kasserede el- og elektroniskprodukter skal afleveres på godkendt indsamlingssted. Disse produkter må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald da de kan være skadelige for miljøet og mennesker.

Gem denne vejledning!

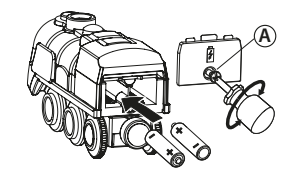
Batteridrevne lekefunksjoner: Det kommer ufarlig vanndamp ut av skorsteinen til dette damplokomotivet når det suzer bortover skinnene.

Slik gjør du: Installer batteriene i lokomotivet som vist på bildet nedenfor. Deretter holder du inne fremoverknappen (3) i tre sekunder, inntil frontlysene lyser. Damplokomotivet er nå klar til å kjøre! Slå av lokomotivet ved å holde inne fremoverknappen (3) i tre sekunder, inntil frontlysene ikke lyser lenger.

Lag damp ved å fylle kaldt vann på motoren med vannpåfyllingsdelen (1) i vognen bak lokomotivet. Klem sammen påfyllingsdelen og plasser den i en beholder med rent vann og slutt å klemme på den. Nå vil vann suges inn i påfylleren. Plasser den nå fulle påfylleren over skorsteinen foran på lokomotivet (2) og hell forsiktig vann i skorsteinen ved å klemme på påfylleren. Lys, damp og bevegelse aktiveres ved å trykke på den røde fremoverknappen (3) eller bakoverknappen (4) øverst på lokomotivet. Hvis du trykker på en av knappene igjen, vil toget stanse.

Husk at:

- dampen i lokomotivet lages uten varme
- en voksen må hjelpe barna med å fylle på vann
- leken blir best hvis lokomotivet kjører på rene skinner
- leken må brukes innendørs
- barn kan lett sette fast håret i bevegelige deler
- leken er ikke vannbestandig og må ikke vaskes i oppvaskmaskin eller komme i direkte kontakt med vann – tørk av leken med en ren, tørt klut for å fjerne eventuelt smuss
- av sikkerhetsmessige årsaker må leken ikke demonteres
- plasten i leken vil falme over tid – unngå kraftig sollys og andre varmekilder
- lokomotivet vil slå seg automatisk av etter 5 minutter uten aktivitet



Besøk hjemmesiden vår på brio.net for mer informasjon på hvordan du vedlikeholder dine kjære BRIO-leker.

Sette i og bytte batterier:

Dette batteridrevne damplokomotivet bruker 2 x AAA 1,5-batterier (ikke inkludert). Åpne batteridekselet med en skrutrekker og løsne sikkerhetskruen (A) (se illustrasjon). Sett inn batteriene som vist (+/-). Luk dekslet og skru fast sikkerhetskruen (A) (se illustrasjon).

Viktig!

- Kun voksne bør sette inn og bytte batterier.
- Man må aldri blande ulike batterityper. Bland heller ikke nye batterier med gamle.
- Det må kun benyttes anbefalte batterier av samme eller likeverdige batteritype (1,5 V).
- Sett batteriene inn med polene rettet vei.
- Så snart batteriene er oppbrukt, må de tas ut av produktet.
- Ta alltid ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes over lengre perioder for å hindre unødvendig forbruk og sikre lengre batterilevetid.
- Utsett ikke leken for fuktighet eller vann. Oppbevar batterier kjølig og tørt, og hold dem unna sollys.
- Ikke prøv å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Oppladbare batterier må tas ut av produktet før lading.
- Oppladbare batterier bør håndteres under tilsyn av en voksen.
- Polene må ikke kortsluttes.
- Brukte batterier og kasserte produkter eller elektroniskprodukter skal leveres på et godkjent innsamlingssted. Disse produktene må ikke kastes i husholdningsavfallet fordi de kan være skadelige for miljøet og menneskers helse.

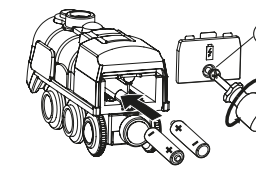
Ta vare på denne informasjonen!

Paristokäyttöiset toiminnot: Kun tämä paristokäyttöinen veturi kiittää kiskolla, siitä nousee höyryä, jota voi koskettaa turvallisesti.

Aloittaminen: Aseta paristot veturiin kuvassa esitellyllä tavalla. Pidä etummaista painiketta (3) painettuna kolme sekuntia, kunnes etuvalot syttyvät. Höyryjuna on nyt valmis lähtemään liikkeelle! Voit sammuttaa moottorin painamalla etummaista painiketta (3) kolme sekuntia, kunnes etuvalot sammuvat.

Lisää veturiin kylmää vettä sen takana kulkevasta vaunusta (1). Purista tätä vaunua, aseta se puhdasta vettä sisältävään astiaan ja vapauta se. Tällöin se täyttyy vedellä. Aseta veden täyttämä vaunu veturin etuosassa sijaitsevan savupiipun kohdalle (2) ja ruisuta vesi savupiippuun puristamalla vaunua. Voit ottaa käyttöön valot, höyryn ja liikkeen painamalla veturin yläosassa (3) sijaitsevaa punaista eteenpäin-painiketta (4) tai taaksepäin-painiketta. Kun painat jompaakumpaa painiketta uudelleen, juna pysähtyy.

- Muista:**
- Veturista nouseva höyry saadaan aikaan ilman kuumuutta!
 - Aikuisen täytyy auttaa lasta täyttämään vaunu vedellä.
 - Leiki höyryjunalla aina puhtailla kiskolla, jotta se tuottaa parhaat kokemukset.
 - Tämä lelu on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
 - Lapsen huikset voivat helposti jäädä kiinni liikkuviin osiin.
 - Lelu ei ole vedenkestävä, joten sitä ei saa pestä astianpesukoneessa eikä se saa joutua kosketuksiin veden kanssa. Voit puhdistaa leluun pyyhkimällä sen puhtaalla ja kuivalla liinalla.
 - Tuotetta ei saa purkaa turvallisuuksista.
 - Tuotteen sisältämä muovi voi haalistua ajan myötä. Vältä voimakasta auringonvaloa ja muita lämmönlähteitä.
 - Veturista katkaistaan virta automaattisesti, kun se on ollut käyttämättä viisi minuuttia.



Sivustostamme brio.net saat lisää tietoa siitä, kuinka pitää parhaiten huolta kallassarvoisesta BRIO-lelustasi.

Paristojen asennus ja vaihtaminen:

Parnyt käyttöön höyryjuna toimii kahdella 1,5 voltin AAA-paristolla (eiivät sisälly pakkaukseen). Käytä paristokotelon kannen avaamiseen ruuvitalttaa ja löysennä turvaväli (A) (katso kuva). Aseta paristot napamerkitön (+/–) mukaisesti. Sulje paristokotelon kansi kiirtämällä turvaväli (katso kuva).

Tärkeää!

• Ainoastaan aikuiset saavat asentaa tai vaihtaa paristoja.

- Älä koskaan käytä sekaisin erilaisia paristotyyppjejä. Älä koskaan käytä sekaisin uusia ja vanhoja paristoja.
- Käytä vain ohjeiden mukaisia paristoja (1,5V) - joko samoja tai vastaavan tyyppisiä.
- Aseta paristojen navat oikein päin.
- Kun paristot ovat tyhjentyneet, niitä ei saa jättää paristokoteloon.
- Poista paristot paristokotelosta, kun tuote on käyttämättä pidettävän aikaa.
- Vältä altistamista leluu kosteudelle tai vedelle jätteen välikamiseksi ja paristojen käyttöön pidettämiseksi.
- Älä koskaan yrittä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi. Säilytä paristot viileässä ja kuivassa paikassa poissa auringonvalosta.
- Ladattavat paristot on poistettava paristokotelosta ennen latausta.
- Ladattavia paristoja saa käsitellä vain aikuisen valvonnassa.
- Napoja ei saa oikosulkea.
- Käytetyt paristot ja käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava kierrätykseen. Niitä ei saa hävittää talousjätteenä koska paristot voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

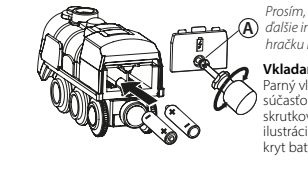
Säästä nämä tiedot!

Herné funkcie na batériu: Tento rušeň na batériu vyrába počas jazdy paru, ktorá mu vychádza z komína a je bezpečná na dotyk.

Začínáme: Podľa snímky nižšie do rušňa vložte batérie, potom stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo dopredu (3), kým sa nerozsvietia predné svetlá. Parný vláčik je pripravený na cestu! Ak chcete rušeň vypnúť, stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo dopredu (3), kým sa nevyne predné svetlo.

Na vytvorenie pary musíte parník naplniť studenou vodou pomocou plničky (1) vo vágone za rušňom. Stlačte plničku a vložte ju do nádoby naplnenej čistou vodou, potom ju pusťte, čím sa do nej nasaje voda. Priložte plničku nad komín v prednej časti rušňa (2) a jej stlačením opatrne vstreknite vodu do komína. Svetlá, tvorba pary a pohyb vládika sa zapínajú stlačením červeného tlačidla dopredu (3) alebo dozadu (4) v hornej časti rušňa. Ak niektoré z týchto tlačidiel stlačíte znovu, vláčik sa zastaví.

- Pamätajte:**
- Para v rušni sa nevytvára zahrievaním!
 - Pri plnení plničky vodou by jej mali dieťaťu pomôcť dospelá osoba.
 - S rušňom sa vždy hrá najlepšie na prázdných a čistých koľajničkách.
 - Hračka je určená výhradne na hranie v interiéri.
 - Viasy dieťaťa sa ľahko môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
 - Hračka nie je vodotesná a nemali by ste ju umývať v umývačke riadu. Zároveň by nemala prísť do priameho kontaktu s vodou. Utrite hračku čistou suchou handričkou, aby ste odstránili prípadné cudzie materiály.
 - Hračka sa z bezpečnostných dôvodov nesmie rozoberať.
 - Plast hračky môže časom vyblednúť. Zamedzte vystaveniu silnému slnečnému svetlu a iným zdrojom tepla.
 - Rušeň sa automaticky vypne po 5 minútach nečinnosti.



Prosím, navštívte našu internetovú stránku na brio.net, kde získate ďalšie informácie o tom, ako sa môžete starať o vašu cenu hračku BRIO.

Vkládání a výměna baterií:

Parný vláčik na batérie napájajú 2 x AAA 1,5V batérie (nie sú súčasťou balenia). Na otvorenie krytu batérie použite skrutkovač a uvoľnite bezpečnostnú skrutku (A) (pozri ilustráciu). Vložte batérie tak, ako je znázornené (+/-). Zatvorte kryt batérie utiahnutím bezpečnostnej skrutky (pozri ilustráciu).

Důležité:

• Batérie by mali inštalovať a vymieňať iba dospelé osoby.

- Rozličné typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať spolu.
- Smú sa používať iba odporúčané batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu, tak ako je odporúčané (1,5 V).
- Batérie treba vložiť so správnou polaritou.
- Vybité batérie treba z hračky vybrať.
- Napájacie terminály sa nesmú skratovať.
- Ak sa hračka po dlhšiu dobu nemá používať, batérie vždy vyberte aby sa zabránilo tvorbe odpadu a predĺžila sa životnosť batérií.
- Chráňte hračku pred vodou alebo vlhkosťou. Batérie skladujte na chladnom, suchom mieste mimo slnečného žiarenia.
- Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Nabíjateľné batérie sa pred nabíjaním musia vybrať z hračky.
- Nabíjateľné batérie sa musia nabíjať iba pod dohľadom dospelého osoby.
- Použíť batérie a elektrické komponenty sa musia zlikvidovať na schválenom zbernom mieste.
- Elektrické komponenty alebo batérie sa nesmú vyhazovať v domovom odpade pretože môžu byť škodlivé pre životné prostredie a zdravie ľudí.

Prosím, odložte si na účely použitia v budúcnosti!

Funkce ovládané bateriemi: Mašinka na baterie uhná po trati a vypouští z komína na dotyk bezpečnou páru.

Začínáme: Do mašinky vložte baterie podle níže uvedeného obrázku a potom stiskněte a 3 sekundy podržte tlačítko vpřed (3), až se rozsvítí přední světla. Parní vláček je připraven vyrazit na cestu! Chcete-li mašinku vypnout, stiskněte a 3 sekundy podržte tlačítko (3), až přední světla zhasnou.

K vytvoření páry musíte mašinku naplnit studenou vodou ze zásobníku (1) ve vagonku za mašinkou. Zásobník stlačte, vložte do něj do nádoby naplněné čistou vodou, potom tlak uvolněte a nechte vodu vniknout dovnitř. Naplněný zásobník umístěte nad komín v přední části mašinky (2) a stisknutím zásobníku vodu opatrně vstříknete do komína. Světla, páru a pohyb aktivuje stisknutím červeného tlačítka pro pohyb vpřed (3) a vzad (4) na horní straně mašinky. Po opětovném stisknutí některého z tlačítek se vláček zastaví.

- Pamatujte:**
- Mašinka vytváří páru bez tepla!
 - S doplněním vody by měla dítěti pomoci dospělá osoba.
 - K maximálnímu využití možnosti hračky používejte mašinku vždy na čistých tratích.
 - Hračka je určena k používání pouze ve vnitřních prostorách budov.
 - Pohyblivé části mohou snadno zachytit vlasy dítěte.
 - Hračka není vodotěsná, nesmí se mýt v myčce na nádobí a nesmí přijít do přímého kontaktu s vodou.
 - Případné nečistoty z hračky odstraníte čistou suchou tkaninou.
 - Z bezpečnostních důvodů nesmí být výrobek demontován.
 - Plasty mohou v průběhu časublednout. Výrobek nevystavujte intenzivnímu slunečnímu záření a jiným zdrojům tepla.
 - Lokomotiva se automaticky vypne po 5 minutách nečinnosti.



Chcete-li získat více informací o údržbě hraček BRIO, navštívte webovou adresu brio.net.

Instalace a výměna baterií:

Paristokäyttöinen höyryjuna toimii kahdella 1,5V batérie typu AAA (nejsou součástí dodávky). K otevření krytu baterií a povolení zajišťovacího šroubu (A) použijte šroubovák. (Viz obrázek). Vložte baterie podle vyznačené polarity (+/-). Kryt baterií zavětejte dotažením zajišťovacího šroubu (viz obrázek).

Důležité upozornění:

- Instalaci a výměnu baterií mohou provádět pouze dospělé osoby.
- Nekombinujte různé typy baterií ani nové a použité baterie.
- Použít je třeba pouze baterie stejného typu nebo typu odpovídajícího doporučení (1,5 V).
- Baterie je nutné vložit se správnou polaritou.
- Vybité baterie musí být z hračky vyjmuty.
- Napájecí vývody nesmí být zkratovány.
- Nebudejte-li hračku delší dobu používat, vždy vyjměte baterie aby se nepřetválo energii a prodloužila se životnost baterií.
- Chráňte hračku před vodou a vlhkostí. Baterie skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah slunečního záření.
- Nepokoušejte se nabíjet nenabíjecí baterie.
- Dobíjecí baterie musí být z hračky před nabíjením vyjmuty.
- Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Vybíté baterie a elektrické součásti je nutné likvidovat na schváleném sběrném místě.
- Elektrické součásti či baterie se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem neboť mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví.

Tyto informace si uschovejte pro budoucí využití!

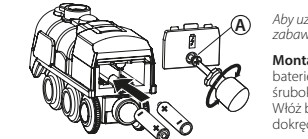
Funkcie zábavy obsluhované przy użyciu baterii: Ta zasłana bateriami lokomotywa wytwarza z komina bezpiecznà w dotyku parę, gdy pędzi po torach.

By rozpoczàć: Zainstaluj baterie w lokomotywie zgodnie z poniższym obrazkiem, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk jazdy w przód (3) przez 3 sekundy, do momentu włączenia się przednich świateł. Parowóz jest już gotowy, by wyruszyć w podróż! By wyłączyć lokomotywę, naciśnij i przytrzymaj przycisk jazdy w przód (3) przez 3 sekundy, do momentu wyłączenia się przednich świateł.

Aby można było wytworzyć parę, musisz napęlnić lokomotywę zimnà wodà przy użyciu ładunku uzupełniającego wodę (1) wagonu za lokomotywà. Ściśnij ładunek i umieść go w pojemniku wypełnionym czystà wodà, a następnie zwolnij uścisk, wypuszczając wodę do ładunku. Umieść teraz napęlniony wodà ładunek nad kominiem z przodu lokomotywy (2) i ostrożnie wstrzyknij wodę do komina, ścisłając ładunek. Aktywuj światła, wypuszczanie pary i ruch pojazdu, naciskając czerwony przycisk jazdy w przód (3) lub do tyłu (4) na górze lokomotywy. Gdy naciśniesz ponownie dowolny z tych przycisków, pociąg zatrzyma się.

Pamiętaj:

- Para z lokomotywy wytwarzana jest bez użycia ciepła!
- W napęlnianiu ładunku wodà powinna dziecku pomagać osoba dorosła.
- By bawić się najlepiej, zawsze baw się parowozem na czystych torach.
- Zabawka jest przeznaczona do zabawy jedynie w pomieszczeniach.
- Włosy dziecka mogą łatwo dostać się do ruchomych części.
- Zabawka nie jest odporna na wodę i nie można jej myć w zmywarce, jak również nie może mieć bezpośredniego kontaktu z wodà. Przecieraj zabawkę czystà ściereczkà, aby usunąć wszelkie zabrudzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy rozkręcać zabawki.
- Plastikowe elementy zabawki mogą z czasem blaknąć. Nie wystawiaj zabawkę na działanie silnego światła słonecznego i innych źródeł ciepła.
- Lokomotywa automatycznie wyłączy się po 5 minutach bezczynności.



Aby uzyskać dalsze informacje na temat tego jak dbać o cenà zabawkę BRIO, należy odwiedzić stronę brio.net.

Montaż i wymiana baterii:

Paristokäyttöinen höyryjuna toimii kahdella 1,5V batérie typu AAA (brak we zestawie). Pokrywkę baterii otwórz śrubokrętem i poluzuj śrubkę bezpieczeństwa (A) (patrz ilustracja). Włóż baterie w pokazany sposób (+/-). Zamknij pokrywę baterii, dokręcając śrubkę bezpieczeństwa (patrz ilustracja).

Ważne:

- Montaż i wymiany baterii mogą dokonywać wyłącznie osoby dorosłe.
- Nie należy mieszać ze sobą różnych rodzajów baterii ani baterii nowych z używanymi.
- Stosować wyłącznie baterie jednakowego lub równoważnego rodzaju, jak zalecany (1,5 V).
- Wkładac baterie zgodnie z kierunkiem polaryzacji.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki.
- Zapobiegać zwarciu zacisków zasilania aby uniknąć marnotrawstwa i wydłużyć żywotność baterii.
- Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć baterie. Baterie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dala od światła słonecznego.
- Chronić zabawkę przed dostępem wody i wilgoci.
- Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem należy wyjąć baterie akumulatora i zabawkę.
- Baterie akumulatorki mogą być ładowane tylko pod nadzorem dorosłych.
- Zużyte baterie i podzespoły elektryczne należy oddawać do utylizacji w zatwierdzonych punktach ich odbioru .
- Zabronione jest wyrzucanie podzespołów elektrycznych i baterii do odpadów gospodarczych ponieważ mogą one być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi.

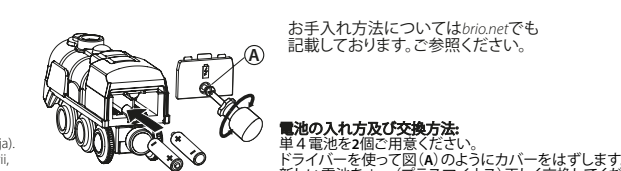
Zachować do wykorzystania w przyszłości!

機能と遊び方: 実際の蒸気機関車のように蒸気を噴き出しながら動くBRIOワールドの電池式の機関車です。この蒸気機関車はレール上でゆっくりと走行しながら煙突から安全な蒸気を噴き出します。

はじめに: 本書の電池の入れ方と交換方法に従って電池を入れてください。①の前進ボタンをヘッドライトが点灯するまで約3秒間長押ししてください。機関車の発車準備ができました。機関車をONにする場合はライトが消えるまで前進ボタン③を約3秒間長押ししてください。

蒸気を出すためには荷台の注入器①を使って機関車に水注入してください。注入器に水を入れたら機関車前方の穴②に注入器をゆっくり押しながら2-3滴水を入れます。赤いボタン③を押すとライトが点灯し蒸気を吐き出しながら前進・後進します。さらにボタンを押すと機関車、蒸気ともに停止します。

- ご留意ください:**
- 蒸気は熱くなりません。
 - 水を補充する場合は大人が行ってください。
 - 屋内で清潔なレール上で使用してください。
 - お子様の髪が車輪等動く部分に巻き込まれないようご注意ください。
 - 本製品は防水使用ではありませんので水に浸けたり食洗機等で洗わないでください。汚れた場合は清潔で乾いた布等で拭き取ってください。
 - 安全上、本製品を解体したり再度組み立てたりしないでください。
 - プラスチックの表面は経年により色があせることがあります。直射日光や温度の高いところで使用や保管は避けてください。
 - 機関車は5分使用しないとき自動的にオフになります。



お手入れ方法については**brio.net**でも記載しております。ご参照ください。

電池の入れ方及び交換方法:
単4電池を2個ご用意ください。
ドライバーを使って図(A)のようにカバーをはずします。
新しい電池を＋(プラスマイナス)正しく交換してください。
カバーを戻し、ネジを締めてください。

- ご注意!**
- **電池の交換は必ず大人が行ってください。**
 - 違うタイプや古い電池と新しい電池を一緒に使用しないでください。
 - 推奨されたあるいは同等の電池(1.5V)のみ使用してください。
 - 電池は＋(プラスマイナス)を正しくセットしてください。
 - 消耗した電池はすぐに本体から取り出してください。
 - 電池と本体の接続部をショートさせないようにしてください。
 - 電池の劣化を避け長く使用するために、ご使用にならない時は電池をはずしてください。
 - 湿気や水を避け、日の当たらない涼しく乾燥した場所で保管してください。
 - 充電式以外の電池を充電しないでください。
 - 充電式電池は、充電する前に本体から取り外してください。
 - 充電式電池の充電は、必ず大人の方が行ってください。
 - 使用済み電池や壊れた電気・電子製品は、環境や人体に悪影響を及ぼすおそれがあります。お住いの自治体のルールに従って処分してください。

この説明書は大切に保管してください。

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net

© 2021 BRIO AB/3884-896 E